

غدبواة اوله حمکا
 ۲۴ دملایا تله باری
 مریک تیدق براف
 - مریک ممبیسین
 ادکه فاتوة فربوان
 ای ضیف کرا
 دان مقهیدوفکن
 لایام هاروس جوک
 ف بوغ تیدق ماو
 ؟ مفاف توان حمکا
 اسلام داندونسیا
 ترهادف اسلام
 دسینسر؟ افکه این
 ندس درفد فنجاجهن
 برچرمینله دهولو
 کن رومه سندیری
 اورغلاءین! تیدفکه
 *

هوا حکوم برجیاتن
 تیدق اد مقشدوغ
 رکه اورغ برتان افکه
 کفتیقن اکام حوم
 ماشاء الله! کالو بگیتو
 کفتیقن مشارکة حکوم
 غ حرام بوله دحلالکن؟

بیل وان قادر یغ مقشوای
 مپتانک بهوا فریسیدنة
 مپوشن ایت ای مقشانک
 ف روموشن ایت جفنة
 فة بوله تیغکل داستان
 سوکرنو کفد روموشن
 مقیقة سجاره تنتون
 سمیل مقوجف ماشاء الله
 راة چمتی الفاروق هان
 چوب تاهو اف ارتین

- چمتی الفاروق

قلد

۱۲۳ بلاغن ۱۳۸۰ ربيع الاخر ۱۳۸۰، اکتوبر ۱۹۶۰ ۶۰ سپين

فئشرح ۲ دري اندونسیا

سیغافورا خصوصن دان فرسکتوان تانهلایو
 سمنج سسوده فرغ دنیا یشکدوا این
 راداله براس برهکیا دان برشکور کهد الله کران
 دري ساتو کساتو ماس باپق چردیق فندي دان
 عالم علماء اندونسیا یقتله سیغکه کماری سمفة
 لمبیلکن ۲ ممبري شراحن ۲ اکام - ممبري فزراغن ۲
 اکام یغ ممبري فایده کهد عسومن اورغ ۲ اسلام
 کران ولو بکیان فونم کران مریک اورغ یغ داتغ
 دري لاین تنفة اداله منجادیکن سبب اورغ ۲ کیت
 نیوکم اتو سکورغن ۲ کھیغین مندغر شراحن ۲ اتو
 چرامه ۲ دري سودارا کیت عالم علماء دري
 اندونسیا ایت.

ایتم تمفة یغبرانتوغ بنر منریما کداتغن فئشرح ۲
 اکام اتو فون مبلغ ۲ اکام ایت ایاله سیغافورا
 ران جوهر بهارو - کران تنفة این اداله تنفة
 ریشکاهن تمفة لالو لیتس باکی عالم علماء یغ
 رخالن کلوار فکری اتو فونم فد ماس دهولوم
 تنفة سیغکه مریک تتکل هندق فرکی اتو داتغ
 دري کسمترا کمولو جاوا.

بایغ دغن کداتغن مریکیت کماری مک دغن
 فئندیرین مریک دافة مگیکه تالی فرسوداران
 داتازا اندونسیا دغن تانهلایو. کداتغن یغ تیدق

رسمی ایت سنبرن اداله منجادی تالی فمهبوغ یغ
 ارة داتازا کدوا کولغن یغبراصل ساتو این.

کداتغن عالم علماء اندونسیا کیغافورا فد
 ماس یغلالوم یایت ماس سسوده مردیکام اداله
 عسومن بوکن دغن "اونداغن" اتو فون جفوتن.
 تتکل مریک سیغکه سهاری دوا اتو فون سمیغکو
 دسینی مک صحابتن ۲ یقاد دسیغافورا دچارین
 فلواغ سفای بلیو ۲ (علماء ۲ ایت) ممبري شراحن ۲
 دمسجد ۲ اتو فون جک سمفة دتانه لافغ. دغن
 جارا اینله دکئل اوله اورغ ۲ دسینی نام ۲ سمعت
 کیای انوار مسددم عبدالقهار مذکر نصرالدين
 لطیف محمد صالح سویدی، زین العارفين داتووم
 سمن سیغو دمیجوم ارشد طالب لویس، کیای
 حسبی الصدیقی دانلاءین ۲. مریک مغذاکن
 شراحن دغن اخلاص، سمات ۲ ممبري سومیاغن
 انتوق مرافتکن فرسوداران داتازا اورغ ۲
 اندونسیا دان تانهلایو دان، ممبري فزراغن اکام
 سبائی صفة مریک سبائی مبلغ.

تتافی ستله ملیه سمبوتن یغ بایک اورغ ۲
 سیغافورا دان تانهلایو کاتس فئشرح ۲ اندونسیا
 ایت مک نسفتن فلواغ این دامیل اوله براف اورغ

کترانن کهمر کولیه

موک هداغن مجله قلم کلوارن این
 دسریکن اوله کهمر دولی یغها ملیا سري
 فادک بکندا یغدفرتوان اکوغ، راج سید فترا
 ابن الرحوم سید حسن جمال اللیل منکل
 دیسله بلاکغ دسریکن اوله کهمر یغها ملیا
 بکندا فرمیسوری اکوغ، تفکو بدریه بنت
 تفکو اسمعیل.

انتوق مغاداکن شراحن سلالو دسینی. این اذاله
 بایک دان برمنغه تنافی چارا ۲۱ مریک یغ اخر این
 نمقن تیدق لاکي سچارا انتوق توجوان مبلغ.
 کداتن مریک سوده منجادی چارا یغ لاین. دمان ۲
 مریک دمنتا برشرح مک تمغه یغ ممتا ایت هندقله
 میدیاکن واغ سابق 50\$ امفمان باکي سکالي
 برشرح یأیت فربلنجان سلااین درفد مغاداکن
 الاتن ۲ یغلااین. کمدين چارا این برفينده فول دغن
 منجوال رساله ۲ دغن هرگ 50 سین سنسخه یغ
 کونتن اد انتوق درما مدرسه. کمدين چارا منجوال
 رساله این فون سماکین قواة دجالنکن یأیت دمان ۲
 داداکن شراحن فنشرح ایت سندیری دکتاکن
 مغاشتهارکن بهوا باکي مریک یغرایمان هندقله
 دودق تنف ددالم مسجد شهک مریک ممبلی
 سکورغن ۲ ساتو رساله دغن بایران تیدق کورغ
 دری لیم فوله سین دان کالو ماو بایر له تیدق
 مٹاف اد له بایک لاکي.

کالو دهولون کداتن فنشرح ۲ دری
 اندونسیا ایت دتریم دغن اخلاص دان بایک اوله
 فنودوق ۲ سیغافورا کران کداتن مریک دغن چارا
 اخلاص دان تیدق فرنه تابوغ ۲ دایدراکن انتوق
 مموغه درما شهک کسان سینی اورغ ۲ مٹیکوبی
 مریک برشرح کران هندق مندغر شراحن تنافی
 سکارغ اورغ ۲ تله تراس بهوا شراحن ۲ ایت تیدق
 لاکي داداکن دغن اخلاص تنافی دتوجوکن کد
 منجاری واغ سدغ کداتن مریک تیدق دمنتا.
 کالو سکیران مریک دمنتا اوله سسوات بدان
 انتوق داتخ کماری مک هندقن بدان اتو اورغ
 فرستوراشن ایتوله منغکوغجواب اتس سربسربی
 مٹنای کداتن مریک - دان کالو فرلو اداکنله
 فوغتن ۲ لوار کهد اورغ ۲ یغ سوک بردرما اتو

درفد درماون ۲ تنافی جاغله هندقن درجاس
 شراحن ۲ این دجادیکن تمغه مموغه اتو منجوال
 رساله ۲ کران یغدمکین این اکن منجاوهکن اورغ ۲
 یغ ماو جینق کهد اکام بهکن منجاوهکن فول
 اورغ ۲ یغ اخلاص درفد براوسها کهد جان یغ
 ترسبوة (جان انتوق ممبری فرتولغن دغن سچارا
 اخلاص).

چیتا ۲ مانمکن محبه داتارا اورغ ۲ اسکار
 اندونسیا دان ملایا یغدچیتا ۲ تیدق اکن ترانکن
 افلاکي کالو اد فول داتارا فنشرح ۲ ایت برترنج
 ممتا واغ دغن میتاکن بهوا کداتن کملایا بوکین
 فرچوم تنافی کران هندق منجاری واغ انتوق
 مندیریکن رومهن اتو انتوق مٹکھوینکن ایتن ایتو
 سامفمان - شهک ممدغ بهوا دملایا این اداکن
 فاسران یغ بایک انتوق "برشرح" اکام سبب بوله
 منریما حاصل ۲ یغ بسریغ کادغ ۲ سکالي داتینغ
 بوله چوکف بلنجا ستاهون هیدوف داندونسیا

کسنن درفد فربواتن ۲ بیراف اورغ یغ
 سفرت این ساغه بوروقن. سکارغ تله کیت ملیمه
 فول کادان ایت دتیرو اوله فنشرح ۲ کیت دسینی
 کران مریک کرف فول دفرسیلاکن اتو دفغکلیل
 برشرح دمان ۲ تمغه مک فنشرح ۲ اورغ سیغافورا
 مولای فول منجیق کتابن ۲ (رسالهن) دان دمان
 مریک برشرح - افیل هندق منمکن سهاج
 شراحن دغن لنتم مریک ممتا حاضرین ممبلی رساله ۲
 یغدابواډ دغن هرگ 50 سین امفمان - تیلدق
 لاکي منروسی فرغوسی مجلس ایت. این سئوله
 کیت مندغر اورغ برجوال اوبه سسوده منریکن
 مجرب دان بوروق بایکن فراوباتن لالو منجوال
 اوبتن ۲. کالو مریک دبان مٹاف مریک برنوا
 بکینی، مک مریک منجواب کالو فنشرح ۲ دری

الاندونسیا
 شرح
 دسینی
 دغ
 مجلس
 حاضر
 لاکي
 مٹاف
 شراحن
 ایتاکن
 جانکن
 اکن
 دمارف
 کد اکم
 انتوق
 اورغ ۲
 انتوق
 یغ
 ایتاکن
 اسکا
 ک
 این اکن
 داندونسیا
 اندونسیا
 برکوا
 ایت
 ایتاکن
 جانکن
 مندیری
 ایتاکن
 داندونسیا

سدغ براد دتانهملايو مبري شراحن ۲ اکام خبرن
سباگي تنامو اتو ضيف کراجان فرسکتوان
تانهملايو.

ددالم شراحن ۲ ايتم کرفکالي ترسيار
ددالم اخبارم خبرن اي ممتاکن بهوا اي منوده
علماء ۲ دتانهملايو اين هان بايق متهاييسکن مسان
مبحث فرسوالن ۲ کچيلم تيدق براف مغاندهکن
فرسوالن فوکوء. اي سنولهن ۲ منوده دغن فوکل
بوروغ بهوا علماء ۲ دسيني هان متهاييسکن مسان
ددالم فرکارا کچيل دان مينشکلکن فرکارا ۲ا بسر.

افکه بنر تودهن حکما ايت؟ دان افکه
فرتتاغن فهم ايت تربيتن دري ساتو ۲ فيهق اتو
درفد دوا فيهق؟ اف يث دافا کيت ليهه تودهن ايت
تيدق بنر! سشکوهفون ندرتتاغن بيراف اورغ
علماء سکالي لاکي بيراف اورغ علماء ددالم
بيراف حال اکام تنافي يعدمکين هان ددالم توليسن
تنافي کالو فرکارا ۲ا يث بسر سميستن کيت دافتي
فرتتاغن ايت ميمشادم امضمان فرسوالن واغ حاصل

سموغنن فد موک 37

مبتولکن

دالم رنجان فقارغ فلم کلوارن بولن سفتيمبر
يقلالو موک 3 رواغن دوام باريس 13 دري انسم تله
کيفکالن سوات باريس، يث بتولن سرفت برايکوة:

”... سدغ اورغ ۲ ملايو عمومث تله مغمبيل
سوات کفوتسن يث تکوه ددالم کوغکريسن دملاک
دهولو بهوا کبودايان ملايو اباله کبودايان يث نيدق
برتتاغن دغن اجارن اسلام. سلائين ايت فنودوق
سيفافورا عمومث اورغ يث براکام.“

اندونيسيا بوله مٹاف کيت تيدق بوله کالو
شرح دري اندونيسيا مندافه واغ افکه کيت
دسيني تيدق بوله مندافه واغ.

دغن کادان يث سرفت اين مک دتاکوتي تلق
مجلس شراحن ۲ اکام اکن تيدق رامې اورغ ۲
مخاضرينم دان اورغ ۲ عوام اکن تيدق سوک
لاکي مٹاضري شراحن ۲ ايت سبب مجلس
شراحن ايت کادانن سوده منجادي تمغه اورغ
برنياک - تيدق لاکي سرفت تنغه مبلغ يث مستي
دخالکن دغن تولس اخلاص. حال اين له ۲ لاکي
اکن دفدغ تيدق بايک اوله فمودا ۲ا يث ساغه
دهارف جيوان اکن دتانهم دغن فراسان کاسيه
کهد اکمان دان منجاديکن فول فلواغ يث بسر
اتوق اورغ ۲ يث کورغ ايسانن اتو اورغ ۲ درفد
اورغ ۲ کيت جوک يث بنچيکن فکرجان ۲ اکام
اتوق مپرغ کيتم تراوتسان درفد کولغن ۲ فمودا ۲ا
يث نمان سهاج اسلام تنافي ميرک اداله موسهي
اکام اسلام.

کسن يث له تيدق بايک لاکي اياله فرواتن ۲
اين اکن مروسقکن نام ۲ بايک علماء ۲ يث اخلاص
دانديونيسيا. کران ايت کيت برهارف فيهق فرواکيلن
اندونيسيا اکن ممرهاتيکن حال اين دان باکي ميرک
برکواچين مبري امارن اتو فون سکورغن ۲
نصیحة کهد فنشرح ۲ دري اندونيسيا يث اد ددالم
داان صفة مات دوعيتن ايت برکاول دان برجا ۲
جاغن مروسقکن نام بايک اورغ ۲ اندونيسيا
سندري.

علماء ملايا دچابر

دالماس مقاله اين دتوليسم، توان حکما
”دقتورم فوجتک دان علماء“ اندونيسيا يثترکنل